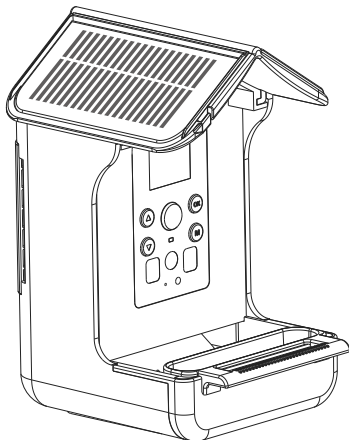




BRAUN Bird Cam 130 Solar Bedienungsanleitung

1. Produktinformationen

Die Vogelfutterkamera ist mit einem PIR-Sensor (pyroelektrischer Infrarot-Sensor) mit hoher Empfindlichkeit ausgestattet. Wenn sich ein Vogel oder ein anderes Tier vor dem Objektiv bewegt und eine Veränderung der Umgebungstemperatur verursacht, wird die Kamera ausgelöst und nimmt automatisch Bilder oder hochauflösende Videos auf.

Sie ist für den Außeneinsatz geeignet (regenfest nach IP65). Die Kamera lässt sich an einem Baum oder Strauch usw. befestigen und eignet sich daher ideal für den Einsatz im Garten.

WARNUNG:

Befüllen Sie das Gerät nur mit Trockenfutter und achten Sie darauf, dass sich keine Feuchtigkeit im Inneren des Futterspenders bildet.

2. Lieferumfang

- ① Vogelfutterkamera
- ② Riemen
- ③ USB-Kabel
- ④ Wassertränke
- ⑤ Adapter für Klemmhalterung
- ⑥ Klemmhalterung
- ⑦ Kolibri-Nektarbehälter
- ⑧ Anleitung



①



②



③



④



⑤



⑥

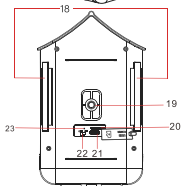
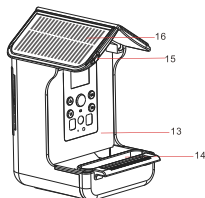
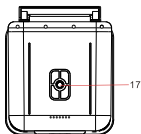
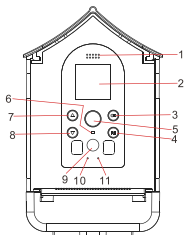


⑦



⑧

3. Aufbau der Vogelkamera



1. Lautsprecher

2. Display

3. OK/Capture

4. Mode

5. PIR-Sensor

6. Statusleuchte

7. Navigation aufwärts

8. Nach unten

9. Objektiv

10. Mikrophon

11. Ladeanzeige

12. Futterbehälter

13. Wassertränke

14. Aufhängeloch

15. Solarmodule

16. Schraubgewinde

17. Platz für Riemen

18. Schraubgewinde

19. SD-Kartensteckplatz

20. USB (Typ C)

21. Ein-/Aus-Schalter

22. Ladeanzeige

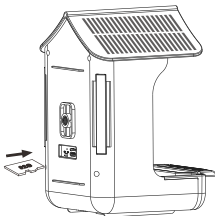
4. Verwendung der Kamera

4.1 Legen Sie die microSD-Karte (max. 32 GB Klasse 10) ein, bevor Sie die Kamera einschalten.

- ① Öffnen Sie die Silikonschutzhülle, um auf den Speicherkartensteckplatz zuzugreifen.
- ② Setzen Sie die Speicherkarte ein. Achten Sie darauf, die Speicherkarte mit Metallkontakten nach vorne einzusetzen.
- ③ Drücken Sie die Speicherkarte nach unten, bis sie hörbar einrastet. Die Speicherkarte kann nur in eine Richtung eingesetzt werden. Setzen Sie die Karte nicht mit Gewalt ein, wenn sie sich nicht leichtgängig einführen lässt.

- ④ Schließen Sie die Silikonschutzhülle.

Um die Speicherkarte zu entfernen, drücken Sie sie einfach hinein, bis die Karte ausgeworfen wird.



Hinweis: Die Kamera kann nur dann normal funktionieren, wenn die microSD-Karte in die Kamera eingesetzt ist. Es wird empfohlen, vor dem ersten Gebrauch die Karte über das Kameramenü zu formatieren.

4.2 Ein-/Ausschalten

Stellen Sie den OFF/ON-Schalter auf ON, um die Kamera einzuschalten, und drücken Sie die Taste Mode, um den Bildschirm zu beleuchten. Schalten Sie den Schalter OFF/ON auf OFF, um die Kamera auszuschalten.

4.3 Verwendung der Kamera

Modi: Drücken Sie die Taste /, um zwischen den Modi Camera, Video, Camera+Video, PlayBack and Settings zu wechseln.

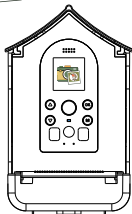
Modus aktivieren: Drücken Sie die OK-Taste, um den ausgewählten Modus zu aktivieren

Modus verlassen: Drücken Sie die Taste Mode im Modus Kamera/Video/Kamera+Video, um zum Hauptmenü zurückzukehren und den Bildschirm zu beleuchten. Drücken Sie die Taste Mode in den Modi PlayBack and Settings einmal, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

Hinweis: Wenn der Bildschirm ausgeschaltet ist, halten Sie eine beliebige Taste an der Kamera 2-3 Sekunden lang gedrückt, um den Bildschirm einzuschalten.



Kameramodus



Wählen Sie das Funktionssymbol „



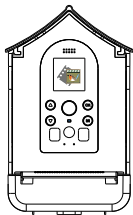
“ und klicken Sie auf die Taste



, um den Kameramodus zu aktivieren. Wenn Vögel oder andere Objekte den PIR-Erfassungsbereich betreten, startet die Kamera die Aufnahme und erstellt automatisch Bilder ohne manuelle Bedienung.



Video-Modus



Wählen Sie das Funktionssymbol „



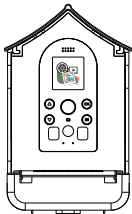
“ und klicken Sie auf die Taste



, um den Aufnahmemodus zu aktivieren. Die Kamera schaltet den Bildschirm automatisch aus. Wenn Vögel oder andere Objekte den PIR-Erfassungsbereich betreten, startet die Kamera die Aufnahme. Die Kamera nimmt automatisch Videos ohne manuelle Bedienung auf.



Kamera+Video-Modus



Wählen Sie das Funktionssymbol „



und klicken Sie auf die Taste , um den Kamera+Video-Modus zu aktivieren. Die Kamera schaltet den Bildschirm automatisch aus. Wenn Vögel oder andere Objekte den PIR-Infrarot-Erfassungsbereich betreten, schaltet sich die Kamera ein. Die Kamera erstellt automatisch zuerst Fotos und nimmt dann ein Video ohne manuelle Bedienung auf.

Hinweis

- * **Nicht geeignet für Nachtaufnahmen. Die Kamera ist für den Einsatz bei Tageslicht vorgesehen. Nachtaufnahmen sind daher nicht erkennbar.**
- * **Bitte gehen Sie zu „Setting“-„Burst“, um die Anzahl der Fotos von 3/5/10 für die Fotoaufnahme einzustellen.**
- * **Bitte gehen Sie zu „Setting“-„Video Time“, um die Dauer von 10 s/30 s/1 min/3 min für die Videoaufnahme einzustellen.**



PlayBack

- * Drücken Sie die Taste /, um Dateien anzuzeigen;
- * Drücken Sie die Taste , um die Videowiedergabe zu starten/stoppen, und drücken Sie die Taste Mode, um die Videowiedergabe zu beenden;
- * Halten Sie die Taste  gedrückt, um „Delete One“ anzuzeigen.
- * Halten Sie die Taste  gedrückt, um „Delete All“ anzuzeigen.



Settings

Wählen Sie mit der Taste  oder  die Option „Setting“. Drücken Sie die Taste , um das Untermenü „setting“ aufzurufen, und drücken Sie die Taste Mode, um es zu verlassen.

Datum/Zeit

Drücken Sie die Taste  oder , um den rot markierten Wert zu ändern.

Drücken Sie die Taste , um zum nächsten Wert zu wechseln.

Burst

Drücken Sie die Taste  oder , um durch das Menü zu navigieren, und drücken Sie die Taste , um die ausgewählte Einstellung zu bestätigen.

Hinweis: Wenn Sie 3/5/10 einstellen, nimmt die Kamera 3/5/10 Fotos auf, wenn sie sich im Modus „Kamera“ und „Kamera+Video“ befindet.

Videoaufnahmezeit

Drücken Sie die Taste  oder , um durch das Menü zu navigieren, und drücken Sie die Taste , um die ausgewählte Einstellung zu bestätigen.

Hinweis: Wenn Sie 10 s/30 s/1 min/3 min einstellen, nimmt die Kamera Videos von 10 s/30 s/1 min/3 min Dauer auf, wenn sie sich im Modus „Video“ und „Kamera+Video“ befindet.

Weitere Einstellungen

Drücken Sie die Taste  oder , um durch das Menü zu navigieren, und drücken Sie die Taste , um die ausgewählte Einstellung zu bestätigen.

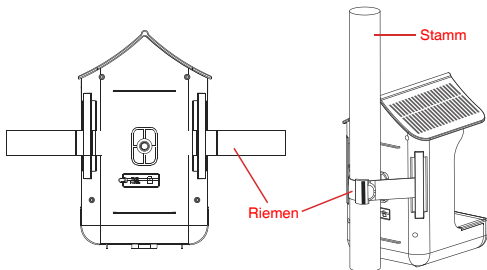
Funktionen	
Format	Formatieren Sie die SD-Karte vor der ersten Verwendung.
Standardeinstellungen	Setzen Sie das Gerät auf die Werkseinstellungen zurück.
Sprache	Wählen Sie Ihre Sprache aus.
Videoschleife	Legen Sie die Dauer der Videoaufnahmen fest. (10 s / 30 s / 1 min / 3 min)
Bildschirmschoner	Deaktivieren Sie den Bildschirm, um Energie zu sparen. (Aus / 1 Minute / 2 min / 3 min)
Automatische Abschaltung	Schalten Sie das Gerät automatisch aus. (Aus / 3 min / 5 min)
Burst	Legen Sie die Anzahl der aufzunehmenden Fotos fest. (3/5/10 Fotos hintereinander)
Bildauflösung	Stellen Sie die Auflösung Ihrer Fotos ein. (3M/5M/8M/12M)
Videoauflösung	Legen Sie die Auflösung Ihrer Videos fest. (VGA/720p/1080p)
Datum/Zeit	Stellen Sie das Datum und die Uhrzeit mit den Tasten UP/DOWN (7/8) ein und bestätigen Sie mit OK (3).

5. Anbringen der Kamera

5.1 Mit dem Riemen

Die erste Installationsmethode ist wie folgt:

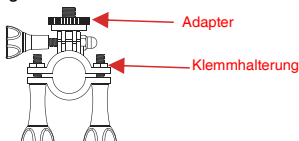
- Schritt 1: Bringen Sie den Riemen am Platz für den Riemen an
- Schritt 2: Befestigen Sie den Futterspender mit dem Riemen am Baumstamm.



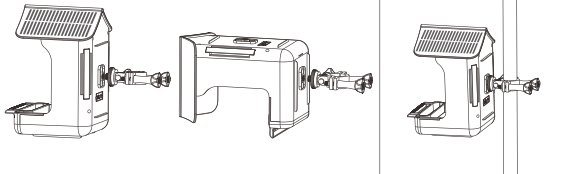
5.2 Mit Halterung

Die zweite Installationsmethode ist wie folgt:

- Schritt 1: Auf der Rückseite und der Unterseite des Futterspenders befinden sich Stativgewindebohrungen. Wählen Sie eine geeignete Montageausrichtung, montieren Sie das Adapterteil an der Klemme und bringen Sie ihn dann einfach am Futterspender an.
- Schritt 2: Befestigen Sie die Klemme an einem Baumstamm oder einer Stange.



- Schritt 3: Befestigen Sie den Futterspender am Klemmhalter.



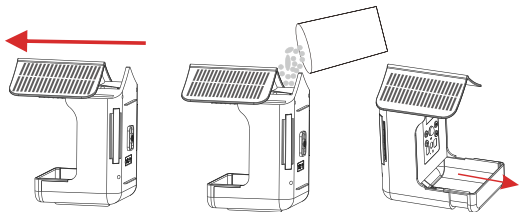
- Schritt 4: Befestigen Sie den Klemmhalter an einem kleinen Baumstamm.

6 So legen Sie Futter ein

6.1 Futter einlegen

Schritt 1: Ziehen Sie das obere Dach von hinten nach vorne, um die Abdeckung des Futterfachs zu öffnen.

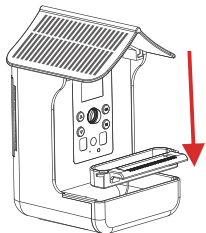
Schritt 2: Legen Sie das Futter in den Futterbehälter.



Schritt 3: Schieben Sie das obere Dach von vorne nach hinten und schließen Sie die Abdeckung des Futterfachs.

Schritt 4: Sie können den Futterbehälter herausziehen und diesen in seiner Größe erweitern.

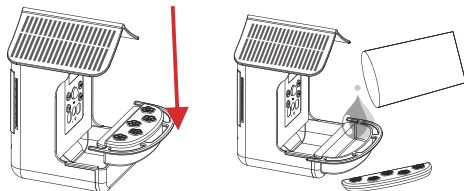
6.2 Wasser in die Tränke gießen



Schritt 1: Befestigen Sie den Schlitz der Tränke unten am Futterbehälter

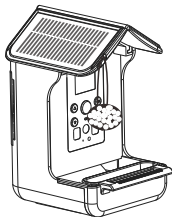
Schritt 2: Gießen Sie das Wasser in die Tränke.

6.3 Nektar einfüllen



- Schritt 1: Befestigen Sie die Öffnung des Nektarbehälters unten am Futterbehälter.
- Schritt 2: Entfernen Sie den Deckel des Nektarbehälters, füllen Sie den Nektarbehälter mit Nektar und decken Sie den Nektarbehälter mit dem Deckel ab.

6.4 Futter aufhängen



Binden Sie das Futter mit der Schnur zusammen und befestigen Sie das andere Ende der Schnur am Aufhängeloch des Futterspenders.

7. Aufladen der Kamera

1. Die Kamera ist mit Solarpanels ausgestattet, mit denen der integrierte Akku (1200 mAh Lithium-Ionen-Akku) ununterbrochen aufgeladen wird.
2. Wenn über einen längeren Zeitraum kein Sonnenlicht vorhanden ist und das Solarpanel den Ladevorgang nicht durchführen kann, müssen Sie die Kamera zu Hause aufladen. Entfernen Sie die Silikonschutzhülle am Anschluss und laden Sie die Kamera mit dem USB-Kabel auf. Verwenden Sie zum Aufladen der Kamera ein 5V/2A-Netzteil.

8. Anschließen an einen Computer (microSD-Karte eingelegt)

Um die Kamera an Ihren Computer anzuschließen, öffnen Sie die Silikonschutzhülle auf der Rückseite des Futterspenders, um Zugang zum USB-Anschluss zu erhalten. Stecken Sie den Typ-C-Anschluss des USB-Steckers in den Anschluss der Kamera und den USB-Anschluss in den USB-Anschluss Ihres Computers. Sobald die Kamera angeschlossen und eingeschaltet ist, wird der Kamerabildschirm angezeigt.

Fotos und Videos übertragen: Kopieren Sie die Videos und Fotos aus dem DCIM-Ordner auf den Computer.

9. Spezifikationen

Gehäuse	Regen- und wasserfest
Platz für Futter	Für ca. 250 g Körnerfutter
Sensor	1,3 MP CMOS
Bildauflösung	3M*/5M*/8M*/12M*
Videoauflösung	VGA/720p/1080p*
Display	1,44"/3,6cm IPS
Objektiv	Feste Brennweite
Automatische Bewegungserkennung	Ja
PIR-Erkennungsabstand	Bis zu 3 Meter
Auslösezeit der PIR-Erkennung	0,8 s
Aufnahmemodi	Foto/Video/Foto+Video
Videolänge	10 s/30 s/1 min/3 min
Serienaufnahme	3/5/10 Fotos
Automatische Abschaltung	Ja
Mikrofon	Intern
Dateisystem	AVI, JPG
Anschlüsse	Micro SD, USB-C
Solarpanels	Lichtintensität: 38000-40000, ca. 8 Stunden volle Ladung
Akku	1200mAh Lithium Akku

10. Störungsbehebung

Die Aufnahmen erfassen das Motiv nicht:

- Versuchen Sie, das Gerät an einem Ort zu platzieren, an dem sich keine Wärmequellen im Sichtfeld der Kamera befinden.
- Wenn sich die Kamera in der Nähe eines Gewässers befindet, nimmt sie in manchen Fällen Fotos ohne Motiv auf.
- Montieren Sie das Gerät nicht auf dünnen Bäumen, die sich bei starkem Wind bewegen können.
- Entfernen Sie die Äste, die sich vor dem Kameraobjektiv befinden.
- Sonnenaufgang oder Sonnenuntergang können den PIR-Sensor auslösen.
- Wenn sich Vögel oder andere Tiere zu schnell bewegen, können sie aus dem Sichtfeld der Kamera verschwinden, bevor die Aufnahme gemacht wird.

Die Kamera stoppt oder nimmt nicht mehr auf:

- Prüfen Sie, ob die Speicherkarte voll ist.
- Prüfen Sie den Akkustatus und stellen Sie sicher, dass der Akkustand für den Betrieb der Kamera ausreicht.
- Vergewissern Sie sich, dass sich die Kamera in der Position ON befindet.
- Formatieren Sie die Speicherkarte über das Gerät.

Datenschutzbestimmungen

In jedem Land/Bundesland gelten gesetzliche Datenschutzbestimmungen. Da diese Bestimmungen pro Land oder Bundesland unterschiedlich sein können, empfehlen wir Ihnen diese bei den jeweiligen zuständigen Behörden und Datenschutzbeauftragten einzuholen und diese auch zu beachten! In jedem Fall gilt:

- Überwachen Sie keine öffentlichen Bereiche wie Gehwege, Straßen, Parkplätze etc.
- Überwachen Sie niemals Mitarbeiter am Arbeitsplatz.
- Verstoßen Sie nicht gegen das Persönlichkeitsrecht oder das Recht auf das eigene Bild.
- Veröffentlichen Sie keine Bilder auf denen Personen zu sehen sind, deren ausdrückliches Einverständnis nicht vorliegt. Veröffentlichen Sie keine Bilder mit identifizierbaren KFZ-Kennzeichen.
- Weisen Sie mit einem Schild auf die Foto- und Videoüberwachung hin und informieren Sie gegebenenfalls Nachbarn und Besucher.



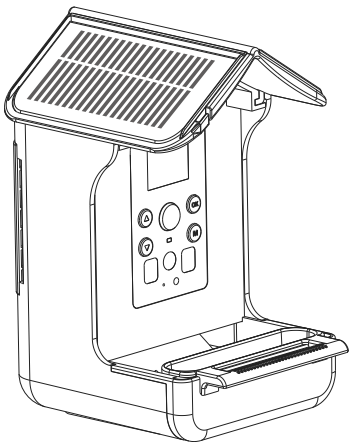
Das aufgedruckte CE Kennzeichen entspricht den geltenden EU Normen und signalisiert, dass das Gerät die Anforderungen aller für dieses Produkt gültigen EU-Richtlinien erfüllt. Die vollständige Konformitätserklärung ist auf unserer Website www.braun-phototechnik.de direkt auf der Produktseite zu finden.

BRAUN Photo Technik GmbH

Merkurstr. 8
72184 Eutingen
Deutschland
www.braun-phototechnik.de
post@braun-phototechnik.de



BRAUN®



**BRAUN Bird Cam 130 Solar
User Manual**

1. Product information

The bird feeder camera is equipped with a PIR (pyroelectric infrared) sensor with high sensitivity. When a bird or other animal moves in front of the lens and causes a change in the surrounding temperature of the external environment, it will be triggered, and automatically capture pictures or record high-resolution video.

It is designed for outdoor use (rainproof IP65). It can be attached to a tree or bush etc. and is therefore ideal for use in the garden.

WARNING:

Fill the unit with dry food only and do not allow moisture to build up inside the feeder.

2. Package Contents

- ① Bird feeder camera
- ② Strap
- ③ USB cable
- ④ Water sink
- ⑤ Handlebar mount adaptor
- ⑥ Handlebar mount
- ⑦ Hummingbird feeder
- ⑧ Instructions



①



②



③



④



⑤



⑥

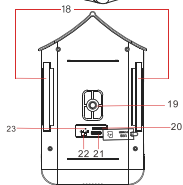
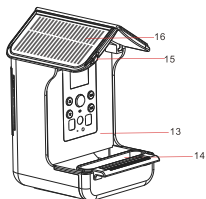
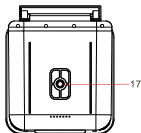
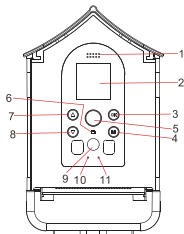


⑦



⑧

3. Bird feeder camera structure



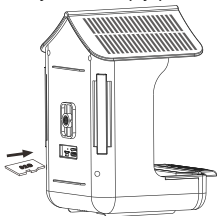
1. Speaker
2. Screen
3. OK/Capture
4. Mode
5. PIR Sensing
6. Statuslight
7. UP
8. Down
9. Lens
10. Microphone
11. Charging Indicator

12. Food Bin
13. Water Sink
14. Hanging Hole
15. Solar Panels
16. Bracket Screw Hole
17. Strap Place
18. Bracket Screw Hole
19. SD Card Slot
20. USB (Type-C)
21. Power Switch
22. Charging Indicator

4. Using the Bird Feeder Camera

4.1 Insert the microSD card (max. 32GB class 10) before powering on.

- ① Open the silicone protective shell, to access the memory card slot.
 - ② Insert the memory card. Ensure that the metal contacts are inserted first.
 - ③ Push the memory card down until you hear an audible click. The memory card can only be inserted in one way. Do not force the card in if it will not go in smoothly.
 - ④ Close the silicone protective shell.
- To remove the memory card, simply push in and the card will eject out.



Note: Only when the microSD card is inserted into the camera the camera can function normally. It is recommended to format the card via the camera menu before first use.

4.2 Power on/off

Toggle the OFF/ON Switch to ON to turn the camera on and press the Mode button to light up the screen. Toggle the OFF/ON Switch to OFF to turn off the camera.

4.3 Camera use

Modes: press the / button to cycle between Camera, Video, Camera+Video, PlayBack and Settings.

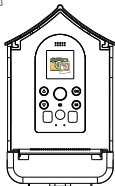
Enter mode: press the OK button to enter the selected one

Exit mode: press the Mode button in Camera/Video/Camera+Video Mode to return to main menu and light up the screen; In PlayBack and Settings modes, press the Mode button once to return to the main menu.

Note: when the screen is off, press and hold any button on the camera for 2-3 seconds to light up the screen.



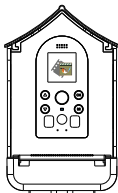
Camera Mode



Select the "" function icon, click the  button to enter the camera mode. At this point, the camera will automatically turn off the screen, when birds or other objects enter the PIR sensing area, the camera starts shooting, and will automatically take pictures without manual operation.



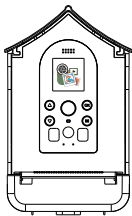
Video Mode



Select the "" function icon, click the  button to enter the recording mode. At this point, the camera will automatically turn off the screen. When birds or other objects enter the PIR sensing area, the camera starts recording. The camera will automatically record videos without manual operation.



Camera+Video Mode



Select the "  " function icon, and click the  button to enter the camera + video mode. At this point, the camera will automatically turn off the screen. When birds or other objects enter the PIR infrared sensing area, the camera starts to work. The camera will automatically take photos first and then take a video without manual operation.

Note

- * **Not suitable for night recordings. The camera is for use in daylight. Night recordings are therefore not visible.**
- * **Please go to the "Setting"->"Burst" to set 3/5/10 photos for photo capturing.**
- * **Please go to the "Setting"->"Video Time" to set 10s/30s/1min/3min video for video recording.**



PlayBack

- * Press the  button to view files;
- * Press the  button to start/stop playing video, and press the Mode button to exit the video-viewing;
- * Hold the  button to pop out "Delete One".
- * Hold the  button to pop out "Delete All".



Settings

Select "setting" using the  or  button. Press the  button to enter the "setting" sub-menu and press the Mode button to exit.

Date/Time

Press the  or  button to change the red-marked value.

Press the  button to switch to the next value.

Burst

Press the  or  button to navigate the menu and

Press the  button to confirm your selected setting configuration.

Note: If you set 3/5/10, the camera will take 3/5/10 photos when it is in "Camera" and "Camera+Video" mode.

Video Time

Press the  or  button to navigate the menu and press the  button to confirm your selected setting configuration.

Note: If you set 10s/30s/1min/3min, the camera will take 10s/30s/1min/3min videos when it is in "Video" and "Camera+Video" mode.

Other Settings

Press the  or  button to navigate the menu and press the  button to confirm your selected setting configuration.

Function	
Format	Format the SD card before using it for the first time.
Default Settings	Reset the unit to factory default settings.
Language	Select your language.
Video Loop	Set the duration of video recordings. (10 sec / 30 sec / 1 min / 3 min)
Screensaver	Deactivate the screen to save energy. (Off / 1 minute / 2 min / 3 min)
Auto Power Off	Turn the unit off automatically (Off / 3 min / 5 min)
Burst	Set the number of photos to take. (3 / 5 / 10 photos in a row)
Photo Resolution	Set the resolution of your photos. (3M / 5M / 8M / 12M)
Video Resolution	Set the resolution of your videos. (VGA / 720p / 1080p)
Date/Time	Set the date and time with the UP/DOWN keys (7/8) and confirm with OK (3).

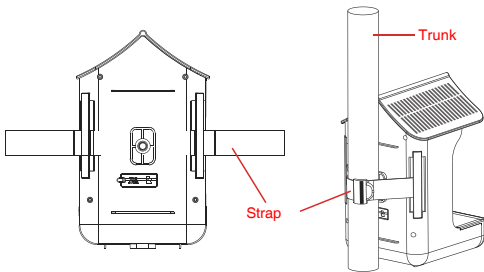
5.How to Mount the Bird Feeder Camera

5.1 Using the strap

The first installation method is as follows:

Step 1: Use the strap across the strap place

Step 2: Fix the feeder to the tree trunk with the strap.

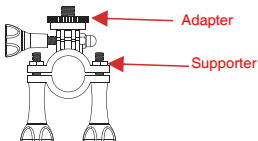


5.2 Using supporter

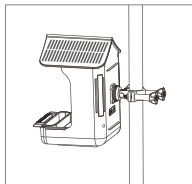
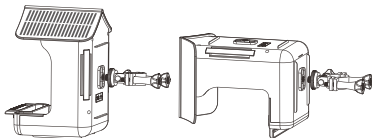
The second installation method is as follows:

Step 1: There are Tripod Socket Holes on the back and bottom of the feeder. Choose a suitable mounting orientation, and mount the adapter parts to the supporter, then easily install it to the feeder.

Step 2: Fix the supporter to a tree trunk or a rod.



Step 3: fix the feeder to supporter.



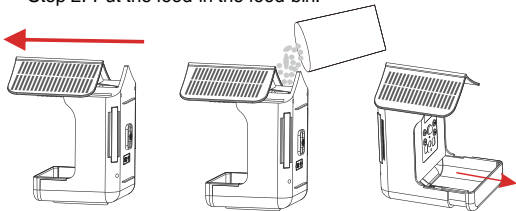
Step 4: fix the supporter to a small tree trunk.

6 How to put food

6.1 Putting in food

Step 1: Pull the roof top door from back to front to open the food compartment cover.

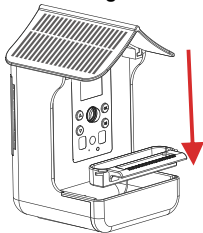
Step 2: Put the food in the food bin.



Step 3: Push the top door of the roof from front to back and close the food compartment cover.

Step 4: Sink installation position can be pulled out and extended.

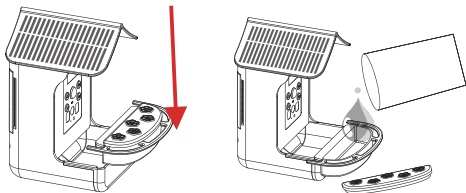
6.2 Pouring water into the sink



Step 1: Fasten the slot of the sink down to the trough

Step 2: Pour the water into the sink.

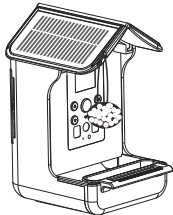
6.3 Putting in the Hummingbird Nectar



Step 1: Fasten the mouth of the hummingbird feeder down to the trough

Step 2: Remove the cap of the hummingbird feeder, put nectar in the hummingbird feeder, and cover the hummingbird feeder with the cap.

6.4 Hanging the food



Tie the food with the rope and fix the other end of the rope on the feeder's hanging hole.

7. Charging the smart bird feeder

1. The feeder comes with a solar panel that will continuously charge the integrated battery (1200mAh li-ion battery).
2. If there is no sunlight for a long time, and the solar panel can not meet the feeder charging, then you need to take the camera home to charge it. Remove the silicone protective shell on the port and charge the camera with the USB cable. Please use 5V/2A adaptor to charge the camera.

8. Connecting to a computer (microSD Card inserted)

To connect the camera to your computer, open the rubber jack door on the back of the feeder to access the USB port. Insert the type-C port of the USB plug into the camera's port, and the USB port into the USB port on your computer. Once connected and powered on, the camera's screen will show.

Transfer photos and Videos: Copy the videos and photos from the DCIM folder to the computer.

9. Specifications

Housing	Rain-Waterproof
Space for food	For approx. 250g of grain food
Sensor	1.3 MP CMOS
Photo Resolution	3M*/5M*/8M*/12M*
Video Resolution	VGA/720p/1080p*
Display	1.44"/3.6cm IPS
Lens	Fixed Focus
Automatic Motion Detection	Yes
PIR Sensing Distance	Up to 3 meters
PIR Sensing Trigger Time	0.8 sec
Recording Modes	Photo / Video / Photo + Video
Video Length	10 sec/30 sec/1 min / 3 min
Photo Burst	3/5/10 photos
Auto Power Off	Yes
Microphone	Built-in
File Format	AVI, JPG

10. Troubleshooting

The recordings do not capture subject:

- Try to place the device in an area where no heat sources are in the camera's field of view.
- In some cases, if the camera is near a body of water, it will take photos without any subject.
- Avoid placing the device on a fragile tree which may move in the event of strong wind.
- Remove the branches that are in front of the camera lens.
- Sunrise or sunset can trigger the PIR sensor.
- If the bird or other animals are moving too quickly, it may move out of the camera's field of view before the recording is taken.

The camera stops or won't record anymore:

- Check if the memory card is full.
- Check the battery status and make sure there is enough power left to operate the camera.
- Make sure the camera is in ON position.
- Format the memory card with the device.

Data Privacy

In every country, legal data protection rules apply. As these rules may vary per country, please contact the appropriate authorities to learn about the latest privacy policy in your country. In any case kindly note:

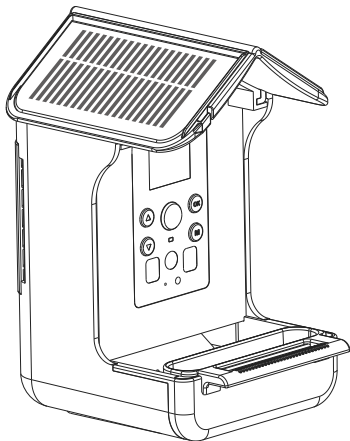
- Do not observe public areas such as sidewalks, roads, parking lots, etc.
- Never observe your staff.
- Respect the general right of privacy.
- Do not publish pictures showing individuals without having their permission. Do not publish pictures showing identifiable automobile license plates.
- Make aware of the observed areas with a sign and inform your neighbors and visitors if necessary.



The CE marking complies with the European standards and indicates that the product meets the requirements of the applicable EU directives. The complete declaration of conformity can be found on our website www.braun-phototechnik.de directly on the product page.

BRAUN Photo Technik GmbH

Merkurstr. 8
72184 Eutingen
Germany
www.braun-phototechnik.de
post@braun-phototechnik.de



Cámara para pájaros BRAUN 130 solar
Manual del usuario

1. Información del producto

La cámara del comedero para pájaros está equipada con un sensor infrarrojo piroeléctrico (PIR) de alta sensibilidad. Cuando un pájaro u otro animal se mueva delante de la lente y provoque un cambio en la temperatura ambiente del entorno cercano, este se activará y capturará automáticamente imágenes o grabará un vídeo en alta resolución.

Está diseñado para su uso en exteriores (grado de protección IP65). Se puede fijar a un árbol, arbusto, etc., por lo que es ideal para su uso en el jardín.

ADVERTENCIA:

Rellene el comedero solo con comida seca y no permita que se acumule humedad en su interior.

2. Contenido del paquete

① Cámara del comedero para pájaros

② Correa

④ Bebedero

⑥ Soporte de montaje

⑧ Instrucciones

③ Cable USB

⑤ Adaptador para el soporte de montaje

⑦ Comedero para colibríes



①



②



③



④



⑤



⑥

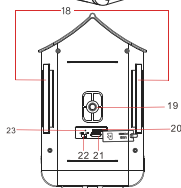
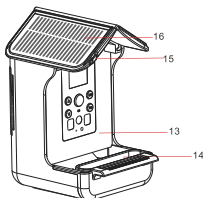
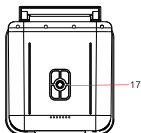
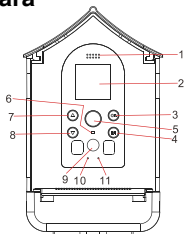


⑦



⑧

3. Estructura del comedero para pájaros con cámara



1. Altavoz
2. Pantalla
3. OK/Captura
4. Modo
5. Sensor PIR
6. Luz de estado
7. Arriba
8. Abajo
9. Lente
10. Micrófono
11. Indicador de carga

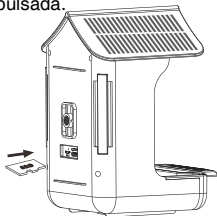
12. Recipiente para comida
13. Bebedero
14. Agujero de sujeción
15. Paneles solares
16. Agujero para el tornillo de soporte
17. Soportes para la correa
18. Agujero para el tornillo de soporte
19. Ranura para tarjeta SD
20. USB (tipo C)
21. Interruptor de encendido
22. Indicador de carga

4. Uso del comedero para pájaros con cámara

4.1 Introduzca la tarjeta microSD (máx. 32 GB, clase 10) antes de encenderlo.

- ① Abra la cubierta protectora de goma para acceder a la ranura de la tarjeta de memoria.
- ② Introduzca la tarjeta de memoria. Asegúrese de introducirla con los contactos metálicos por delante.
- ③ Empuje la tarjeta de memoria hasta que escuche un clic. Solo puede introducirse de una manera. No la fuerce si no entra con suavidad.
- ④ Cierre la cubierta protectora de goma.

Para extraer la tarjeta de memoria, basta con empujar hacia dentro y la tarjeta saldrá expulsada.



Nota: La cámara funcionará con normalidad únicamente cuando se haya introducido la tarjeta microSD. Antes del primer uso, se recomienda formatear la tarjeta a través del menú de la cámara.

4.2 Encendido/apagado

Coloque el interruptor OFF/ON en ON para encender la cámara y pulse el botón Modo para encender la pantalla. Coloque el interruptor OFF/ON en OFF para apagar la cámara.

4.3 Uso de la cámara

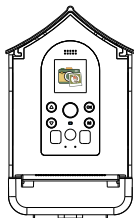
Modos: pulse el botón / para desplazarse entre Cámara, Vídeo, Cámara + vídeo, Reproducción y Ajustes.

Confirmar modo: pulse el botón OK para confirmar el modo seleccionado. **Salir del modo:** pulse el botón Modo en el modo Cámara/Vídeo/Cámara + vídeo para volver al menú principal y encender la pantalla; en los modos Reproducción y Ajustes, pulse el botón Modo una vez para volver al menú principal.

Nota: Cuando la pantalla esté apagada, mantenga pulsado cualquier botón de la cámara durante 2-3 segundos para encender la pantalla.



Modo Cámara

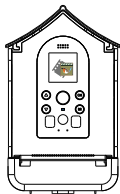


Seleccione el icono de función “”

y pulse el botón  para acceder al modo de cámara. En ese momento, la cámara apagará automáticamente la pantalla. Cuando los pájaros u otros objetos entren en el área de detección PIR, la cámara empezará a disparar, y tomará fotos automáticamente sin necesidad de operación manual.



Modo Vídeo

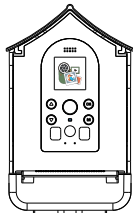


Seleccione el icono de función “”

y pulse el botón  para acceder al modo de grabación. En ese momento, la cámara apagará automáticamente la pantalla. Cuando los pájaros u otros objetos entren en el área de detección del sensor PIR, la cámara comenzará a grabar. La cámara grabará vídeos automáticamente sin necesidad de operación manual.



Modo Cámara + vídeo



Seleccione el icono de función “” y

pulse el botón  para acceder al modo de cámara + vídeo. En ese momento, la cámara apagará automáticamente la pantalla. Cuando los pájaros u otros objetos entren en el área de detección del sensor PIR, la cámara comenzará a funcionar. La cámara tomará fotos automáticamente primero y luego grabará un vídeo sin necesidad de operación manual.

Nota

- * No apto para grabaciones nocturnas. La cámara es para uso a la luz del día. Por lo tanto, las grabaciones nocturnas no serán visibles.
- * Vaya a “Ajustes” - “Ráfaga” para establecer 3/5/10 fotos en las capturas de fotos.
- * Vaya a “Ajustes” - “Tiempo de vídeo” para establecer 10 s/30 s/1 min/3 min de vídeo en la grabación de vídeo.



Reproducción

- * Pulse el botón / para ver los archivos.
- * Pulse el botón  para iniciar/detener la reproducción de vídeo; pulse el botón Modo para salir de la visualización de vídeo.
- * Mantenga pulsado el botón  para que aparezca “Borrar uno”.
- * Mantenga pulsado el botón  para que aparezca “Borrar todo”.



Ajustes

Seleccione “Ajustes” con el botón  o . Pulse el botón  para entrar en el submenú “Ajustes” y pulse el botón Modo para salir.

Fecha/Hora

Pulse el botón  o  para cambiar el valor marcado en rojo.
Pulse el botón  para cambiar al siguiente valor.

Ráfaga

Pulse el botón  o  para navegar por el menú y pulse el botón  para confirmar los ajustes seleccionados.

Nota: Si establece 3/5/10, la cámara tomará 3/5/10 fotos cuando esté en modo “Cámara” y “Cámara + vídeo”.

Tiempo de vídeo

Pulse el botón  o  para navegar por el menú y pulse el botón  para confirmar los ajustes seleccionados.

Nota: Si establece 10 s/30 s/1 min/3 min, la cámara grabará vídeos de 10 s/30 s/1 min/3 min cuando esté en modo “Vídeo” y “Cámara + vídeo”.

Otros ajustes

Pulse el botón  o  para navegar por el menú y pulse el botón  para confirmar los ajustes seleccionados.

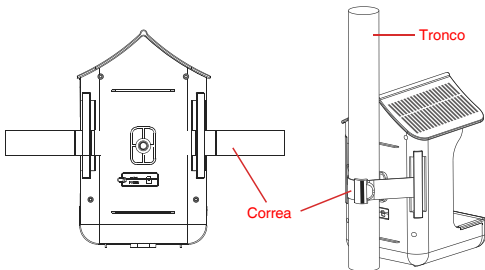
Función	
Formatear	Formatee la tarjeta SD antes de utilizarla por primera vez.
Ajustes predeterminados	Restablezca el aparato a los valores de fábrica.
Idioma	Seleccione su idioma.
Bucle de vídeo	Establezca la duración de las grabaciones de vídeo (10 s/30 s/1 min/3 min).
Salvapantallas	Desactive la pantalla para ahorrar energía (Apagada/1 min/2 min/3 min).
Apagado automático	Apague el aparato automáticamente (Apagado/3 min/5 min).
Ráfaga	Establezca el número de fotos que se tomarán (3/5/10 fotos seguidas).
Resolución de fotografías	Ajuste la resolución de las fotos (3 Mpx/5 Mpx/8 Mpx/12 Mpx).
Resolución de vídeo	Ajuste la resolución de los vídeos (VGA/720 px/1080 px).
Fecha/Hora	Ajuste la fecha y la hora con las teclas Arriba/Abajo (7/8) y confirme con OK (3).

5. Cómo instalar el comedero para pájaros con cámara

5.1 Con la correa

El primer método de instalación es el siguiente:

- Paso 1: pase la correa a través de los soportes para la correa.
- Paso 2: fije el comedero al tronco del árbol con la correa.

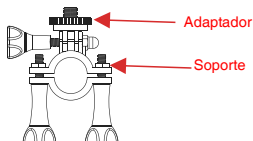


5.2 Con el soporte

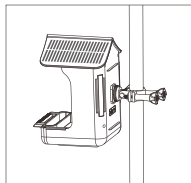
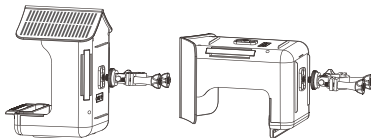
El segundo método de instalación es el siguiente:

Paso 1: hay agujeros para el soporte del trípode en la parte posterior e inferior del comedero. Elija una orientación de montaje adecuada y monte las piezas del adaptador en el soporte; a continuación, instálelo fácilmente en el comedero.

Paso 2: Fija el soporte al tronco de un árbol o a un poste.



Paso 3: fije el comedero al soporte.



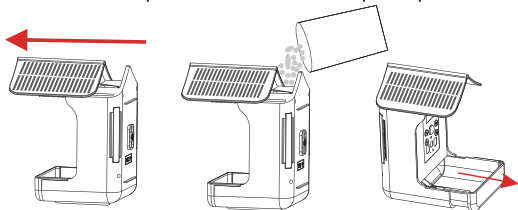
Paso 4: fije el soporte a un tronco de árbol pequeño.

6 Cómo rellenar el comedero

6.1 Introducir comida

Paso 1: tire del techo de atrás hacia delante para abrir la cubierta del recipiente para comida.

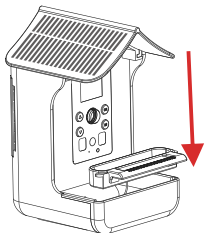
Paso 2: deposite la comida en el recipiente para comida.



Paso 3: empuje el techo de delante hacia atrás para cerrar la cubierta del recipiente para comida.

Paso 4: el bebedero se puede extender hacia fuera y extraer.

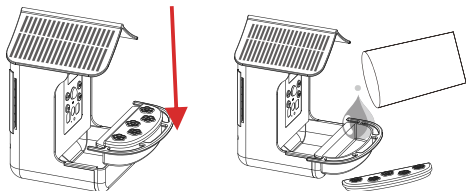
6.2 Verter agua en el bebedero



Paso 1: fije la ranura del bebedero a la cubeta.

Paso 2: vierta agua en el bebedero.

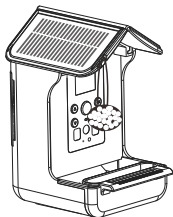
6.3 Cómo añadir néctar para colibríes



Paso 1: fije la boca del comedero para colibríes a la cubeta.

Paso 2: retire la tapa del comedero para colibríes, ponga néctar en el comedero para colibríes y tápelo con la tapa.

6.4 Cómo colgar la comida



Ate la comida con la cuerda y fije el otro extremo de la cuerda en el agujero de sujeción del comedero.

7. Cómo cargar el comedero inteligente para pájaros

1. El comedero incorpora un panel solar que carga continuamente la batería integrada (batería de iones de litio de 1200 mAh).
2. Si no hay luz solar durante mucho tiempo, y el panel solar no puede cargar el comedero, será necesario llevar la cámara a casa para cargarla. Retire la cubierta protectora de goma del puerto y cargue la cámara con el cable USB. Utilice un adaptador de 5 V/2 A para cargar la cámara.

8. Conexión a un ordenador (tarjeta microSD insertada)

Para conectar la cámara al ordenador, retire la cubierta de goma de la parte posterior del comedero para acceder al puerto USB. Introduzca el puerto tipo C del conector USB en el puerto de la cámara y el puerto USB en el puerto USB del ordenador. Una vez conectada y encendida, la pantalla de la cámara se activará.

Transferir fotos y vídeos: copie los vídeos y fotos de la carpeta DCIM al ordenador.

9. Especificaciones

Carcasa	Impermeable a la lluvia
Capacidad para comida	Para unos 250 g de comida en grano
Sensor	CMOS de 1,3 Mpx
Resolución de fotografías	3 Mpx*/5 Mpx*/8 Mpx*/12 Mpx*
Resolución de vídeo	VGA/720 px/1080 px*
Pantalla	IPS de 1,44"/3,6 cm
Lente	Enfoque fijo
Detección automática de movimiento	Sí
Distancia de detección del sensor PIR	Hasta 3 metros
Tiempo de activación del sensor PIR	0,8 s
Modos de grabación	Foto/Vídeo/Foto + vídeo
Duración del vídeo	10 s/30 s/1 min/3 min
Disparo a ráfaga	3/5/10 fotos
Apagado automático	Sí
Micrófono	Integrado
Formato de archivos	AVI, JPG

10. Resolución de problemas

No se graba el objetivo:

- Intente colocar el dispositivo en una zona en la que no haya fuentes de calor en el campo de visión de la cámara.
- En algunos casos, si la cámara está cerca de una masa de agua, tomará fotos sin ningún objetivo.
- Evite colocar el dispositivo en un árbol frágil que pueda moverse en caso de viento fuerte.
- Retire las ramas que estén delante de la lente de la cámara.
- La salida o la puesta del sol pueden activar el sensor PIR.
- Si el pájaro u otros animales se mueven demasiado rápido, pueden salir del campo de visión de la cámara antes de que se haga la grabación.

La cámara se para o deja de grabar:

- Compruebe si la tarjeta de memoria está llena.
- Compruebe el estado de la batería y asegúrese de que queda energía suficiente para activar la cámara.
- Asegúrese de que la cámara está en la posición ON.
- Formatee la tarjeta de memoria con el dispositivo.

Normativa sobre protección de datos

En cada país/provincia rigen normas legales de protección de datos. Dado que estas normativas pueden diferir según el país o estado federado, le recomendamos que las solicite a las autoridades competentes y a los responsables de la protección de datos y que las respete. En cualquier caso, se aplica lo siguiente:

- No vigile zonas públicas como aceras, calles, aparcamientos, etc.
- Nunca vigile a los empleados en su lugar de trabajo.

- No viole los derechos personales ni el derecho a la propia imagen.
- No publique fotos de personas que no hayan dado su consentimiento explícito. No publique fotos con matrículas de vehículos identificables.
- Coloca un cartel que indique la vigilancia por foto y vídeo e informa a los vecinos y visitantes si es necesario.

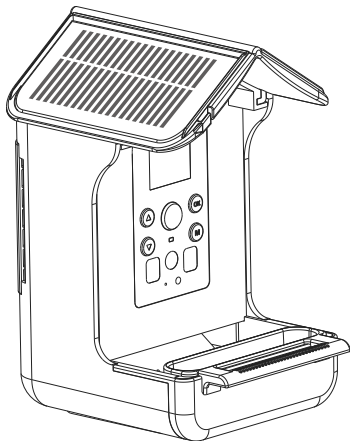


El marcado CE cumple con las normas europeas e indica que el producto cumple con los requisitos de las directivas de la UE aplicables. La declaración de conformidad completa se puede encontrar en nuestro sitio web www.braun-phototechnik.de directamente en la página del producto.

BRAUN Photo Technik GmbH

Merkurstr. 8
72184 Eutingen
Alemania

www.braun-phototechnik.de
post@braun-phototechnik.de



Caméra pour mangeoire solaire BRAUN 130

Manuel de l'utilisateur

1. Informations sur le produit

Cette caméra pour mangeoire est équipée d'un capteur PIR (infrarouge pyroélectrique) très sensible. Lorsqu'un oiseau ou un autre animal passe devant l'objectif et provoque un changement de la température de l'environnement extérieur, la caméra se déclenche et prend automatiquement des photos ou enregistre des vidéos en haute résolution.

Elle est conçue pour être utilisée en extérieur (indice de protection IP65 contre la pluie). Elle peut être fixée à un arbre, à un buisson, etc., et est donc idéale pour le jardin.

AVERTISSEMENT :

remplissez uniquement avec de la nourriture sèche et ne laissez pas l'humidité s'accumuler à l'intérieur de la mangeoire.

2. Contenu du carton

- ① Caméra pour mangeoire
- ② Sangle
- ③ Câble USB
- ④ Abreuvoir
- ⑤ Adaptateur pour support de guidon
- ⑥ Support de guidon
- ⑦ Mangeoire pour colibris
- ⑧ Instructions



①



②



③



④



⑤



⑥

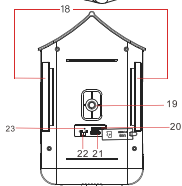
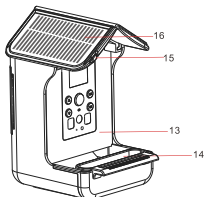
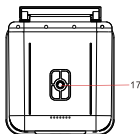
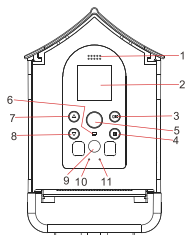


⑦



⑧

3. Structure de la caméra pour mangeoire



1. Haut-parleur
2. Écran
3. OK/Capture
4. Mode
5. Capteur infrarouge pyroélectrique
6. Voyant d'état
7. HAUT
8. BAS
9. Objectif
10. Microphone
11. Voyant de charge

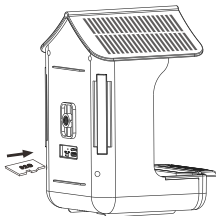
12. Bac à nourriture
13. Abreuvoir
14. Orifice de suspension
15. Panneaux solaires
16. Trou pour vis de fixation
17. Emplacement pour la sangle
18. Trou pour vis de fixation
19. Logement pour carte mémoire SD
20. USB (Type-C)
21. Commutateur d'alimentation
22. Voyant de charge

4. Utilisation de la caméra pour mangeoire

4.1 Insérez la carte microSD (max. 32 Go, classe 10) avant la mise sous tension.

- ① Ouvrez la coque de protection en silicone pour accéder au logement de la carte mémoire.
- ② Insérez la carte mémoire. Assurez-vous que les contacts métalliques sont insérés en premier.
- ③ Poussez la carte mémoire jusqu'à entendre un clic. La carte ne peut être insérée que dans un seul sens. Ne forcez pas la carte si elle ne s'insère pas facilement.
- ④ Fermez la coque de protection en silicone.

Pour retirer la carte mémoire, il suffit de la pousser pour qu'elle s'éjecte.



Remarque : la caméra ne peut fonctionner normalement que si la carte microSD est insérée. Il est recommandé de formater la carte dans le menu de l'appareil avant la première utilisation.

4.2 Mise en marche/arrêt

Basculez l'interrupteur OFF/ON sur ON pour allumer la caméra et appuyez sur le bouton Mode pour allumer l'écran. Basculez l'interrupteur OFF/ON sur OFF pour éteindre la caméra.

4.3 Utilisation de la caméra

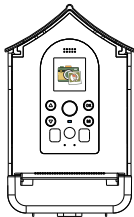
Modes : appuyez sur le bouton / pour basculer entre les modes Photo, Vidéo, Photo+Vidéo, Lecture et Paramètres.

Sélectionner le mode : appuyez sur la touche OK pour accéder au mode sélectionné. **Quitter le mode** : appuyez sur le bouton Mode en mode Photo/Vidéo/Photo+Vidéo pour revenir au menu principal et allumer l'écran ; en mode Lecture et Paramètres, appuyez une fois sur le bouton Mode pour revenir au menu principal.

Remarque : lorsque l'écran est éteint, appuyez sur n'importe quel bouton de la caméra et maintenez-le enfoncé pendant 2 à 3 secondes pour allumer l'écran.



Mode Photo



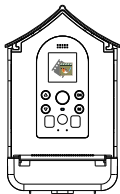
Sélectionnez l'icône de fonction

«  », puis cliquez sur le bouton

 pour accéder au mode Photo. À ce stade, la caméra éteint automatiquement l'écran et commence à prendre des photos automatiquement lorsque des oiseaux ou d'autres objets entrent dans la zone de détection PIR, sans intervention manuelle.



Mode Vidéo



Sélectionnez l'icône de fonction

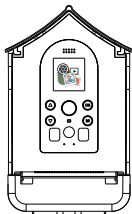
«  », puis cliquez sur le bouton



pour accéder au mode Vidéo. À ce stade, la caméra éteint automatiquement l'écran. Lorsque des oiseaux ou d'autres objets entrent dans la zone de détection PIR, la caméra commence à enregistrer. La caméra enregistre automatiquement des vidéos sans intervention manuelle.



Mode Photo+Vidéo



Sélectionnez l'icône de fonction «  »,

puis cliquez sur le bouton  pour accéder au mode Photo+Vidéo. À ce stade, la caméra éteint automatiquement l'écran. Lorsque des oiseaux ou d'autres objets pénètrent dans la zone de détection PIR, la caméra se met en marche. Elle prend d'abord automatiquement des photos, puis enregistre une vidéo, sans intervention manuelle.

Remarque

- * **Ne convient pas aux enregistrements de nuit. La caméra est conçue pour être utilisée à la lumière du jour. Les enregistrements de nuit ne seront donc pas visibles.**
- * **Accédez au menu « Setting »-« Burst » pour prendre des rafales de 3/5/10 photos.**
- * **Accédez au menu « Setting »-« Video » pour régler la durée de l'enregistrement vidéo sur 10 s/30 s/1 min/3 min.**



Lecture

- * Appuyez sur le bouton / pour visualiser les fichiers.
- * Appuyez sur le bouton  pour démarrer/arrêter la lecture de la vidéo, et appuyez sur le bouton Mode pour quitter la lecture de la vidéo.
- * Maintenez le bouton  enfoncé pour afficher la boîte de dialogue « Delete One ».
- * Maintenez le bouton  enfoncé pour afficher la boîte de dialogue « Delete All ».



Paramètres

Sélectionnez « Setting » à l'aide du bouton  ou . Appuyez sur le bouton  pour accéder au sous-menu « Setting » et appuyez sur le bouton Mode pour quitter le menu.

Date/Heure

Appuyez sur le bouton  ou  pour modifier la valeur marquée en rouge.

Appuyez sur le bouton  pour passer à la valeur suivante.

Rafale

Appuyez sur le bouton  ou  pour accéder au menu et appuyez sur le bouton  pour confirmer le réglage sélectionné.

Remarque : si vous réglez le paramètre sur 3/5/10, la caméra prendra 3/5/10 photos lorsqu'elle sera en mode « Photo » et en mode « Photo+Vidéo ».

Durée de la vidéo

Appuyez sur le bouton  ou  pour accéder au menu et appuyez sur le bouton  pour confirmer le réglage sélectionné.

Remarque : si vous réglez le paramètre sur 10 s/30 s/1 min/3 min, la caméra prendra des vidéos de 10 s/30 s/1 min/3 min lorsqu'elle sera en mode « Vidéo » et « Photo+Vidéo ».

Autres paramètres

Appuyez sur le bouton  ou  pour accéder au menu et appuyez sur le bouton  pour confirmer le réglage sélectionné.

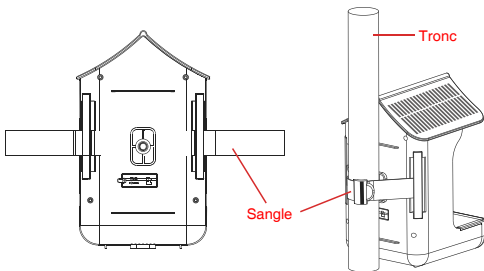
Fonction	
Formater	Permet de formater la carte SD avant la première utilisation.
Réglages par défaut	Permet de rétablir les réglages d'usine par défaut de la caméra.
Langue	Permet de choisir la langue.
Boucle vidéo	Permet de régler la durée des enregistrements vidéo. (10 s/30 s/1 min/3 min)
Économiseur d'écran	Désactive l'écran pour économiser de l'énergie. (désactivé/1 min/2 min/3 min)
Arrêt automatique	Arrête automatiquement l'appareil. (désactivé/3 min/5 min)
Rafale	Définit le nombre de photos à prendre. (3/5/10 photos de suite)
Résolution photo	Permet de régler la résolution des photos. (3 Mpx/5 Mpx/8 Mpx/12 Mpx)
Résolution vidéo	Permet de définir la résolution des vidéos. (VGA/720p/1080p)
Date/Heure	Réglez la date et l'heure avec les touches HAUT/BAS (7/8) et confirmez avec OK (3).

5. Montage de la caméra pour mangeoire

5.1 Utilisation de la sangle

La première méthode d'installation est la suivante :

- Étape 1 : Placez la sangle en travers de l'emplacement pour la sangle.
- Étape 2 : Fixez la mangeoire à un tronc d'arbre à l'aide de la sangle.

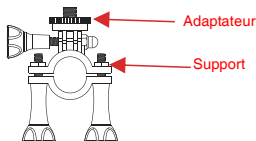


5.2 Utilisation du support

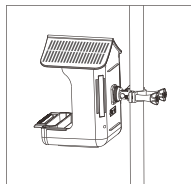
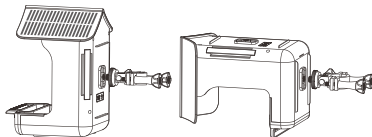
La deuxième méthode d'installation est la suivante :

Étape 1 : Des trous de fixation pour trépied se trouvent à l'arrière et en dessous de la mangeoire. Choisissez une orientation de montage appropriée et montez les pièces de l'adaptateur sur le support, puis installez celui-ci sur la mangeoire.

Étape 2 : Fixez le support à un tronc d'arbre ou à une branche.



Étape 3 : Fixez la mangeoire au support.



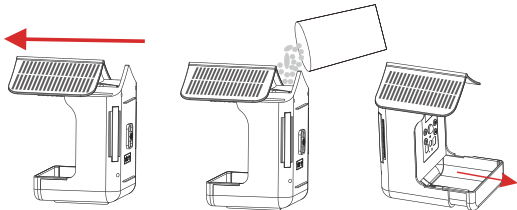
Étape 4 : Fixez le support à un petit tronc d'arbre.

6 Ajout de nourriture

6.1 Mise en place de la nourriture

Étape 1 : Tirez la trappe du toit de l'arrière vers l'avant pour ouvrir le couvercle du compartiment à aliments.

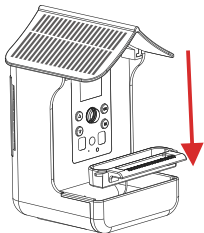
Étape 2 : Placez de la nourriture dans le bac à nourriture.



Étape 3 : Refermez le couvercle du compartiment à aliments en poussant la trappe du toit de l'avant vers l'arrière.

Étape 4 : La position d'installation de l'abreuvoir peut être tirée et étendue.

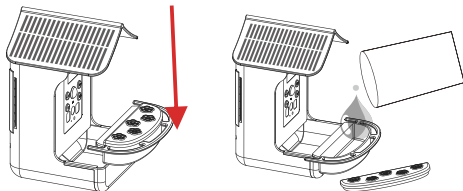
6.2 Remplissage de l'abreuvoir



Étape 1 : Fixez la fente de l'abreuvoir à l'auge.

Étape 2 : Versez de l'eau dans l'abreuvoir.

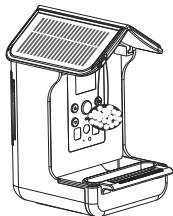
6.3 Mise en place du nectar pour colibris



Étape 1 : Fixez l'embouchure de la mangeoire à colibris à l'auge.

Étape 2 : Retirez le bouchon de la mangeoire, placez du nectar dans la mangeoire et recouvrez la mangeoire avec le bouchon.

6.4 Suspension de la nourriture



Attachez la nourriture avec une corde et fixez l'autre extrémité au trou de suspension de la mangeoire.

7. Recharge de la mangeoire intelligente

1. La mangeoire est équipée d'un panneau solaire qui charge continuellement la batterie intégrée (batterie lithium-ion de 1 200 mAh).
2. S'il n'y a pas de soleil pendant une longue période et que le panneau solaire ne peut pas charger la mangeoire, ramenez la caméra à l'intérieur pour la charger. Retirez la coque de protection en silicone du port et utilisez le câble USB avec un adaptateur 5 V/2 A pour charger la caméra.

8. Connexion à un ordinateur (carte microSD insérée)

Pour connecter la caméra à votre ordinateur, ouvrez la porte en caoutchouc à l'arrière de la mangeoire pour accéder au port USB. Insérez le connecteur USB type C dans le port de la caméra, et le connecteur USB ordinaire dans le port USB de votre ordinateur. Une fois la caméra connectée et sous tension, l'écran de la caméra s'affichera.

Transfert de photos et de vidéos : Copiez les vidéos et les photos du dossier DCIM vers l'ordinateur.

9. Caractéristiques techniques

Boîtier	Étanche à la pluie
Espace pour aliments	Pour environ 250 g de grains
Capteur	CMOS 1,3 Mpx
Résolution photo	3 Mpx*/5 Mpx*/8 Mpx*/12 Mpx*
Résolution vidéo	VGA/720p/1080p*
Écran	IPS 1,44 po/3,6 cm
Objectif	Mise au point fixe
Détection automatique des mouvements	Oui
Distance de détection du capteur PIR	Jusqu'à 3 mètres
Durée de déclenchement du capteur PIR	0,8 s
Mode d'enregistrement	Photo/Vidéo/Photo+Vidéo
Longueur vidéo	10 s/30 s/1 min/3 min
Prise en rafale	3/5/10 photos
Arrêt automatique	Oui
Microphone	Intégré
Format de fichier	AVI, JPG

10. Dépannage

Les enregistrements ne capturent pas le sujet :

- Vérifiez qu'aucune source de chaleur n'est présente dans le champ de vision de la caméra.
- Si la caméra est proche d'une étendue d'eau, elle peut prendre des photos sans sujet.
- Évitez de placer la caméra sur un arbre fragile qui pourrait bouger en cas de vent fort.
- Retirez les branches qui se trouvent devant l'objectif de la caméra
- Le lever ou le coucher du soleil peut déclencher le capteur PIR.
- Si un oiseau ou un autre animal se déplace trop rapidement, il peut sortir du champ de vision de la caméra avant que l'enregistrement ne soit déclenché.

La caméra s'arrête de fonctionner ou n'enregistre plus :

- Vérifiez si la carte mémoire est pleine.
- Contrôlez l'état de la batterie pour vous assurer qu'il reste suffisamment d'énergie pour faire fonctionner la caméra.
- Assurez-vous que l'interrupteur de la caméra est en position ON.
- Formatez la carte mémoire avec l'appareil.

Politique de confidentialité

Dans chaque pays appliquent des dispositions légales relatives à la protection des données. Mais comme ces dispositions peuvent différer d'un pays à l'autre, nous vous conseillons de les demander à l'administration et au délégué à la protection des données de votre localité et de lire attentivement. Dans tous les cas:

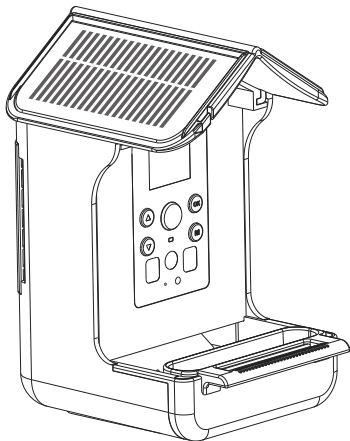
- N' utilisez pas la surveiller des espaces publics comme trottoirs, les rues, les parkings, etc.
- N' utilisez pas la caméra pour surveiller des personnes à leur poste de travail.
- Veillez à ne pas enfreindre le droit de la personnalité ou le droit à l'image.
- Ne publiez pas d'images sur lesquelles des personnes sont visibles sans avoir auparavant demande leur consentement. Ne publiez pas d'images sur lesquelles une plaque d'immatriculation de véhicule est lisible.
- Informez par un panneau et/ou personnellement le public, les voisins et les visiteurs de la présence d'une système de photo et de vidéo-surveillance.

MARQUAGE CONFORMITÉ EUROPÉENNE CE

Le marquage CE est conforme aux normes européennes et indique que le produit est conforme aux exigences des directives européennes applicables. La déclaration de conformité complète se trouve sur notre site Web www.braun-phototechnik.de directement sur la page du produit.

BRAUN Photo Technik GmbH

Merkurstr. 8
72184 Eutingen
Allemagne
www.braun-phototechnik.de
post@braun-phototechnik.de



Birdcam 130 BRAUN con pannello solare
Manuale dell'utente

1. Informazioni sul prodotto

La telecamera a mangiatoia per uccelli è dotata di un sensore PIR (infrarossi piroelettrici) ad alta sensibilità. Quando un uccello o un altro animale si muove davanti all'obiettivo e causa una variazione nella temperatura circostante l'ambiente esterno, questa si attiva e acquisisce automaticamente immagini o registra video ad alta risoluzione.

È progettato per uso esterno (grado di impermeabilità IP65). Può essere fissata ad un albero, ad un cespuglio, o ad altri elementi ed è quindi ideale per l'uso in giardino.

ATTENZIONE:

Riempire l'unità solo con cibo secco e non consentire l'accumulo di umidità all'interno della mangiatoia.

2. Contenuto della confezione

- ① Telecamera a mangiatoia per uccelli
- ② Cinghia
- ④ Vaschetta per l'acqua
- ⑥ Supporto di aggancio
- ⑧ Istruzioni
- ③ Cavo USB
- ⑤ Adattatore supporto di aggancio
- ⑦ Mangiatoia per colibrì



①



②



③



④



⑤



⑥

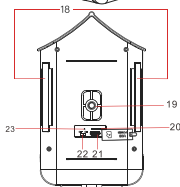
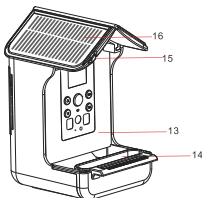
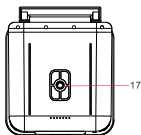
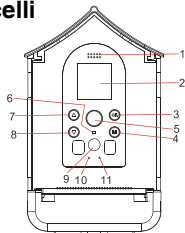


⑦



⑧

3. Struttura della telecamera a mangiatoia per uccelli



1. Altoparlante
2. Schermo
3. OK/Acquisisci
4. Modalità
5. Rilevamento PIR
6. Spia di stato
7. SU
8. Giù
9. Obiettivo
10. Microfono
11. Indicatore di ricarica

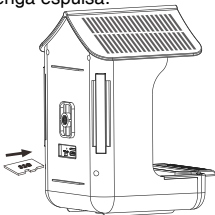
12. Contenitore per mangime
13. Vaschetta per l'acqua
14. Foro per sospensione
15. Pannelli solari
16. Foro per vite staffa
17. Aggancio cinghia
18. Foro per vite staffa
19. Slot per scheda SD
20. USB (Type-C)
21. Interruttore
22. Indicatore di ricarica

4. Utilizzo della telecamera a mangiatoia per uccelli

4.1 Inserire la scheda microSD (max. 32 GB Classe 10) prima dell'accensione.

- ① Aprire la copertura protettiva in silicone per accedere allo slot della scheda di memoria.
- ② Inserire la scheda di memoria. Assicurarsi di inserirla con i contatti metallici rivolti verso la parte anteriore.
- ③ Spingere giù la scheda di memoria finché non si sente un clic. La scheda di memoria può essere inserita in una sola direzione. Non forzare la scheda se non entra agevolmente.
- ④ Chiudere la copertura protettiva in silicone.

Per rimuovere la scheda di memoria, è sufficiente spingerla verso l'interno perché venga espulsa.



Nota: solo quando la scheda microSD è inserita nella telecamera, questa può funzionare normalmente. Si consiglia di formattare la scheda tramite il menu della telecamera prima del primo utilizzo.

4.2 Accensione/spegnimento

Spostare l'interruttore OFF/ON in posizione ON per accendere la telecamera e premere il pulsante della Modalità per accendere lo

schermo. Spostare l'interruttore OFF/ON su OFF per spegnere la telecamera.

4.3 Utilizzo della telecamera

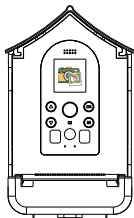
Modalità: premere i pulsanti / per scorrere tra le modalità Camera, Video, Camera+Video, PlayBack e Settings.

Modalità di selezione: premere il pulsante OK per effettuare la selezione desiderata. **Modalità di uscita:** premere il pulsante Modalità in modalità Camera/Video/Camera+Video per tornare al menu principale e illuminare lo schermo; in modalità PlayBack e Settings, premere una volta il pulsante della Modalità per tornare al menu principale.

Nota: quando lo schermo è spento, tenere premuto un pulsante qualsiasi sulla telecamera per 2-3 secondi per accenderlo.



Modalità Camera

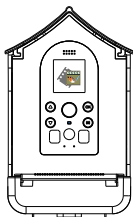


Selezionare l'icona di funzione " 

", quindi fare clic sul pulsante  per selezionare la modalità fotocamera. A questo punto, lo schermo della telecamera si spegnerà automaticamente. Quando uccelli o altri oggetti entreranno nell'area di rilevamento PIR, la telecamera inizierà a scattare foto e lo farà automaticamente senza operazioni manuali.



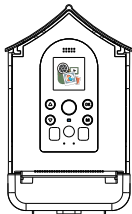
Modalità Video



Selezionare l'icona di funzione "  ", quindi fare clic sul pulsante  per selezionare la modalità di registrazione. A questo punto lo schermo della telecamera si spegnerà automaticamente. Quando uccelli o altri oggetti entreranno nell'area di rilevamento PIR, la telecamera inizierà a registrare. La telecamera registrerà automaticamente i video senza operazioni manuali.



Modalità Camera+Video



Selezionare l'icona di funzione "  ", quindi fare clic sul pulsante  per selezionare la modalità Camera+Video. A questo punto lo schermo della telecamera si spegnerà automaticamente. Quando uccelli o altri oggetti entreranno nell'area di rilevamento a infrarossi PIR, la telecamera inizierà a funzionare. La telecamera scatterà automaticamente prima le foto e poi registrerà un video senza operazioni manuali.

Nota

- * **Non idonea per registrazioni notturne.** La telecamera deve essere utilizzata con la luce del giorno. Per questo le registrazioni notturne non sono visibili.
- * **Accedere a "Setting"- "Burst" per impostare l'acquisizione di 3/5/10 foto.**
- * **Accedere a "Setting"- "Video time" per impostare la registrazione dei video su 10s/30s/1min/3min.**



PlayBack

- * Premere il pulsante / per visualizzare i file;
- * Premere il pulsante  per avviare/interrompere la riproduzione dei video e premere il pulsante Modalità per uscire dalla visualizzazione del video;
- * Tenere premuto il pulsante  per far apparire "Delete one".
- * Tenere premuto il pulsante  per far apparire "Delete all".



Settings

Selezionare "Setting" utilizzando il pulsante  o . Premere il pulsante  per accedere al sottomenu "Setting" e premere il pulsante della Modalità per uscire.

Data/Ora

Premere il pulsante  o  per modificare il valore contrassegnato in rosso.

Premere il pulsante  per passare al valore successivo.

Burst

Premere il pulsante  o  per spostarsi nel menu e premere il pulsante  per confermare la configurazione di impostazione selezionata.

Nota: se si imposta 3/5/10, la telecamera scatterà 3/5/10 foto quando è in modalità "Camera" e "Camera+Video".

Video Time

Premere il pulsante  o  per spostarsi nel menu e premere il pulsante  per confermare la configurazione di impostazione selezionata.

Nota: se si imposta 10s/30s/1min/3min, la telecamera riprenderà video della durata di 10s/30s/1min/3min quando è in modalità "Video" e "Camera+Video".

Altre impostazioni

Premere il pulsante  o  per spostarsi nel menu e premere il pulsante  per confermare la configurazione di impostazione selezionata.

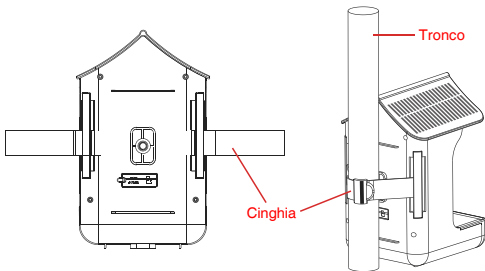
Funzione	
Formattazione	Per formattare la scheda SD prima di utilizzarla per la prima volta.
Impostazioni predefinite	Per ripristinare le impostazioni predefinite di fabbrica dell'unità
Lingua	Per selezionare la propria lingua.
Video Loop	Per impostare la durata delle registrazioni video. (10 sec / 30 sec / 1 min / 3 min)
Screensaver	Per disattivare lo schermo e risparmiare energia. (Off / 1 minute / 2 min / 3 min)
Spegnimento automatico	Per spegnere l'unità automaticamente. (Off / 3 min / 5 min)
Burst	Per impostare il numero di foto da scattare. (3/5/10 foto di seguito)
Risoluzione foto	Per impostare la risoluzione delle foto. (3M/5M/8M/12M)
Risoluzione video	Per impostare la risoluzione dei video. (VGA/720p/1080p)
Data/Ora	Per impostare data e ora con i tasti SU/GIÙ (7/8) e confermare con OK (3).

5. Modalità di montaggio della telecamera a mangiatoia per uccelli

5.1 Con l'utilizzo della cinghia

Il primo metodo di installazione è il seguente:

- Passaggio 1: Passare la cinghia attraverso l'apposito aggancio
- Passaggio 2: Fissare la mangiatoia al tronco dell'albero con la cinghia.

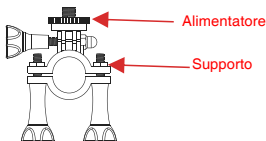


5.2 Con l'utilizzo del supporto

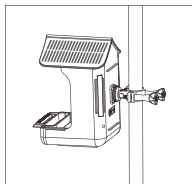
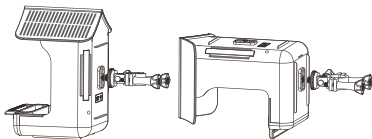
Il secondo metodo di installazione è il seguente:

Passaggio 1: Sono presenti dei fori per l'attacco del supporto sul retro e sul fondo della mangiatoia. Scegliere un orientamento di montaggio adatto e montare le parti dell'adattatore sul supporto, quindi installarlo facilmente sulla mangiatoia.

Passaggio 2: Fissare il supporto al tronco di un albero o ad un'asta.



Passaggio 3: Fissare la mangiatoia al supporto.



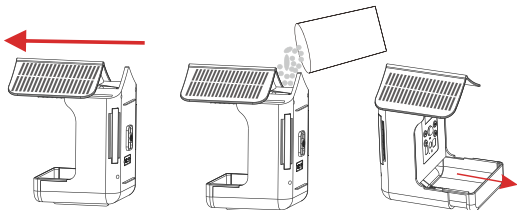
Passaggio 4: Fissare il supporto ad un piccolo tronco d'albero.

6 Modalità di inserimento del mangime

6.1 Inserimento del mangime

Passaggio 1: Tirare lo sportelletto sul tetto da dietro verso avanti per aprire il coperchio del vano mangime.

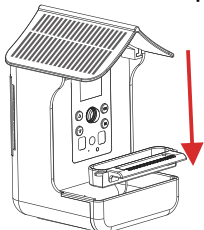
Passaggio 2: Inserire il mangime nell'apposito contenitore.



Passaggio 3: Spingere lo sportelletto superiore del tetto al contrario per chiudere il coperchio del vano mangime.

Passaggio 4: La posizione di installazione della vaschetta può essere estratta ed estesa.

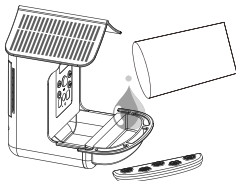
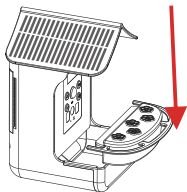
6.2 Versamento dell'acqua nella vaschetta



Passaggio 1: Fissare la vaschetta nell'apposito slot della mangiatoia

Passaggio 2: Versare l'acqua nella vaschetta.

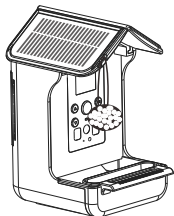
6.3 Inserimento del nettare per colibrì



Passaggio 1: Fissare il supporto di montaggio della mangiatoia per colibrì alla mangiatoia

Passaggio 2: Rimuovere il tappo della mangiatoia per colibrì, inserire il nettare nella mangiatoia per colibrì e coprire la mangiatoia per colibrì con il tappo.

6.4 Sospensione del cibo



Legare il cibo con la corda e fissare l'altra estremità della corda al foro per sospensione della mangiatoia.

7. Ricarica della mangiatoia per uccelli intelligente

1. La mangiatoia viene fornita con un pannello solare che caricherà continuamente la batteria integrata (batteria agli ioni di litio da 1200 mAh).
2. Se non c'è luce solare per un lungo periodo e il pannello solare non riesce a soddisfare la ricarica della mangiatoia, è necessario portare la telecamera a casa per caricarla. Rimuovere la copertura protettiva in silicone sulla porta e caricare la telecamera con il cavo USB. Utilizzare l'adattatore 5 V/2 A per caricare la telecamera.

8. Collegamento a un computer (scheda microSD inserita)

Per collegare la telecamera al computer, aprire lo sportello del jack in gomma sul retro dell'alimentatore per accedere alla porta USB. Inserire la porta Type-C della presa USB nella porta della telecamera e la porta USB nella porta USB del computer. Una volta collegata e accesa, si visualizzerà la schermata della telecamera.

Trasferimento di foto e video: copiare i video e le foto dalla cartella DCIM al computer.

9. Specifiche

Alloggiamento	Impermeabile alla pioggia
Spazio per mangime	Ca. 250 g di mangime a base di cereali
Sensore	CMOS da 1,3 MP
Risoluzione foto	3M*/5M*/8M*/12M*
Risoluzione video	VGA/720p/1080p*
Schermo	IPS da 1,44 pollici/3,6 cm
Obiettivo	Messa a fuoco fissa
Rilevamento automatico dei movimenti	Sì
Distanza di rilevamento PIR	Fino a 3 metri
Tempo di attivazione del rilevamento PIR	0,8 secondi
Modalità di registrazione	Foto/Video/Foto+Video
Lunghezza Video	10 sec / 30 sec / 1 min / 3 min
Scatti continui	3/5/10 foto
Spegnimento automatico	Sì
Microfono	Integrato
Formato file	AVI, JPG

10. Risoluzione dei problemi

Le registrazioni non acquisiscono il soggetto:

- Provare a posizionare il dispositivo in un'area in cui non siano presenti fonti di calore nel campo visivo della telecamera.
- In alcuni casi, la telecamera potrebbe scattare foto senza soggetto se si trova vicino a uno specchio d'acqua.
- Evitare di posizionare il dispositivo su un albero fragile che potrebbe muoversi in caso di forte vento.
- Rimuovere i rami che si trovano davanti all'obiettivo della telecamera.
- L'alba o il tramonto possono attivare il sensore PIR.
- Se l'uccello o altri animali si muovono troppo velocemente, potrebbero uscire dal campo visivo della telecamera prima che venga effettuata la registrazione.

La telecamera si arresta o non registra più:

- Controllare se la scheda di memoria è piena.
- Controllare lo stato della batteria e assicurarsi che ci sia energia sufficiente per far funzionare la telecamera.
- Assicurarsi che la telecamera sia in posizione ON.
- Formattare la scheda di memoria tramite il dispositivo.

Politica sulla privacy

In ogni paese si applicano le norme legali sulla protezione dei dati. Poiché queste regole possono variare in base al Paese, ti preghiamo di contattare le autorità competenti per conoscere le più recenti politiche sulla privacy nel tuo Paese. In ogni caso si prega di notare:

- Non osservare aree pubbliche come marciapiedi, strade, parcheggi, ecc.

- Non osservare mai i tuoi impiegati.
- Rispettare il dritto generale alla privacy.
- Non pubblicare immagini che mostrane persone senza il loro permesso. Non pubblicare immagini che mostrano targhe automobilistiche identificabili.
- Rendi consapevole delle aree osservate con un cartello e informa i tuoi vicini visitatori se necessario.



MARCHIO CE

La marcatura CE è conforme agli standard europei e indica che il prodotto soddisfa i requisiti delle direttive UE applicabili. La dichiarazione di conformità completa è disponibile sul nostro sito Web www.braun-phototechnik.de direttamente nella pagina del prodotto.

BRAUN Photo Technik GmbH

Merkurstr. 8
72184 Eutingen
Germania
www.braun-phototechnik.de
post@braun-phototechnik.de